



DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

N. 0051-CPR-1876

Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

ED300Base/i: **EB0010** (base standard)
EB0020 (base relè)

Uso/i previsti:

Sensore multicriterio di fumo ottico e di temperatura classe P analogico indirizzabile intelligente con isolatore di cortocircuito per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici

Fabbricante:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
 tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
 web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

Sistema/i di VVCP:

Sistema 1

Norma/e armonizzate:

EN 54-5:2000 + A1:2002
EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-17:2005

Organismo/i Notificati:

IMQ S.p.A., N. 0051

Prestazione/i dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata	§	Note
Condizioni nominali di attivazione/sensibilità, ritardo di risposta (tempo di risposta) e prestazioni in condizioni d'incendio				
Classificazione	PASS		4.2	Classe A1R o B
Posizione degli elementi termosensibili	PASS		4.3	
Dipendenza direzionale	PASS		5.2	
Temperatura di risposta statica	PASS		5.3	
Tempi di risposta alla temperatura normale di esercizio	PASS		5.4	
Tempi di risposta a partire da 25°C	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.5	
Tempi di risposta a partire da temperatura ambiente elevata (funzionamento a caldo secco)	PASS		5.6	
Riproducibilità	PASS		5.8	
Prova per i rivelatori con suffisso R	PASS		6.2	
Risposta agli incendi a sviluppo lento	PASS		4.8	
Ripetibilità	PASS		5.2	
Dipendenza direzionale	PASS		5.3	
Riproducibilità	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.4	
Correnti d'aria	PASS		5.6	
Abbagliamento	PASS		5.7	
Sensibilità al fuoco	PASS		5.18	
Prestazione in caso d'incendio				
Riproducibilità	PASS	EN 54-17:2005	5.2	
Affidabilità di funzionamento				
Indicazione di allarme individuale	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.4	
	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.2	
Collegamento di dispositivi ausiliari	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.5	
	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.3	



<i>Controllo dei rivelatori rimovibili</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.6 4.4	
<i>Regolazioni del fabbricante</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7 4.5	
<i>Regolazione in campo della risposta</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.8 4.6	
<i>Protezione contro l'ingresso di corpi estranei</i>	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7	
<i>Marchatura</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.9 4.9	
<i>Dati</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.10 4.10	
<i>Requisiti aggiuntivi per i rivelatori a controllo via software</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.11 4.11	
<i>Requisiti</i>	PASS	EN 54-17:2005	4	
Tolleranza al voltaggio di alimentazione				
<i>Variatione dei parametri di alimentazione</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.7 5.5	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza termica				
<i>Freddo (prova funzionale)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.9 5.9 5.5	
<i>Caldo secco (prova funzionale)</i>	PASS PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.8 5.4	
<i>Caldo secco (prova di durata)</i>	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.10	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza alle vibrazioni				
<i>Sollecitazione (prova funzionale)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.14 5.13 5.9	
<i>Urto (prova funzionale)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.15 5.14 5.10	
<i>Vibrazioni sinusoidali (prova funzionale)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.16 5.15 5.11	
<i>Vibrazioni sinusoidali (prova di durata)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.17 5.16 5.12	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza all'umidità				
<i>Caldo umido, regime stazionario (prova funzionale)</i>	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.10	
<i>Caldo umido, regime stazionario (prova di durata)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.12 5.11 5.7	
<i>Caldo umido, ciclico (prova funzionale)</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.11 5.6	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza alla corrosione				
<i>Corrosione da anidride solforosa (SO₂) (prova di durata)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.13 5.12 5.8	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: stabilità elettrica				
<i>Compatibilità elettromagnetica (EMC) prove di immunità (prova funzionale)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.18 5.17 5.3, 5.13	

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) N. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Baldovino Ruggieri
(Amministratore Delegato)

In Monteprandone, addì 26/02/2020



DECLARATION OF PERFORMANCE

No. 0051-CPR-1876

Unique identification code of the product-type:

ED300Base/s: **EB0010** (standard base)
EB0020 (relay base)

Intended use/s:

Intelligent analogue addressable multicriteria optical smoke and class P heat detector with short circuit isolator for fire detection and fire alarm systems installed in buildings

Manufacturer:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
 tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
 web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

System/s of AVCP:

System 1

Harmonized standard/s:

EN 54-5:2000 + A1:2002
EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-17:2005

Notified Body/ies:

IMQ S.p.A., No. 0051

Declared performance/s:

Essential Characteristics	Performance	Harmonized technical specification	§	Note
Nominal activation condition/sensitivity, response delay (response time) and performance under fire conditions				
Classification	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.2	Class A1R or B
Position of heat sensitive elements	PASS		4.3	
Directional dependence	PASS		5.2	
Static response temperature	PASS		5.3	
Response times from typical application temperature	PASS		5.4	
Response times from 25°C	PASS		5.5	
Response times from high ambient temperature (dry heat operation)	PASS		5.6	
Reproducibility	PASS		5.8	
Additional tests for suffix R detectors	PASS		6.2	
Response to slowly developing fires	PASS		4.8	
Repeatability	PASS	5.2		
Directional dependence	PASS	5.3		
Reproducibility	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.4	
Air movement	PASS		5.6	
Dazzling	PASS		5.7	
Fire sensitivity	PASS		5.18	
Performance under fire condition				
Reproducibility	PASS	EN 54-17:2005	5.2	
Operational reliability				
Individual alarm indication	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.4	
	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.2	
Connection of ancillary devices	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.5	
	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.3	



<i>Monitoring of detachable detectors</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.6 4.4	
<i>Manufacturer's adjustments</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7 4.5	
<i>On-site adjustment</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.8 4.6	
<i>Ingress of foreign bodies</i>	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7	
<i>Marking</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.9 4.9	
<i>Data</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.10 4.10	
<i>Additional requirements for detectors controlled via software</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.11 4.11	
<i>Requirements</i>	PASS	EN 54-17:2005	4	
<i>Tolerance to supply voltage</i>				
<i>Variation in supply</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.7 5.5	
<i>Durability of operational reliability: temperature resistance</i>				
<i>Cold (operational)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.9 5.9 5.5	
<i>Dry heat (operational)</i>	PASS PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.8 5.4	
<i>Dry heat (endurance)</i>	PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.10	
<i>Durability of operational reliability: vibration resistance</i>				
<i>Shock (operational)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.14 5.13 5.9	
<i>Impact (operational)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.15 5.14 5.10	
<i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.16 5.15 5.11	
<i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.17 5.16 5.12	
<i>Durability of operational reliability: humidity resistance</i>				
<i>Damp heat, steady state (operational)</i>	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.10	
<i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.12 5.11 5.7	
<i>Damp heat, cyclic (operational)</i>	PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.11 5.6	
<i>Durability of operational reliability: corrosion resistance</i>				
<i>Sulphur dioxide (SO₂) corrosion (endurance)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.13 5.12 5.8	
<i>Durability of operational reliability: electrical stability</i>				
<i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</i>	PASS PASS PASS	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.18 5.17 5.3, 5.13	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Baldovino Ruggieri
(Managing Director)

At Monteprandone, on 26/02/2020



SUORITUSTASOILMOITUS

Nro 0051-CPR-1876

Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:

ED300

Asennuskannat: **EB0010** (normaalikanta)
EB0020 (releasennuskanta)

Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):

Oikosulkuerottimella varustettu älykäs analoginen osoitteellinen optinen savuilmais ja luokan P lämpöilmaisin rakennuksiin asennetut palonhavaitsemis- ja palohälytysjärjestelmät

Valmistaja:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:

Järjestelmä 1

Yhdenmukaistettu standardi:

EN 54-5:2000 + A1:2002
EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-17:2005

Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset:

IMQ S.p.A., Nro 0051

Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

Perusominaisuudet	Suoritustaso	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät	§	Huom.
Hälytyksen aktivointiherkkyys, vasteviive (vasteaika) ja suorituskky palohälytystilassa				
Luokitus	HYVÄKSYTTY		4.2	Luokka A1R tai B
Lämpöherkkien elementtien sijainti	HYVÄKSYTTY		4.3	
Riippuvuus sijainnista	HYVÄKSYTTY		5.2	
Staattinen vastelämpötila	HYVÄKSYTTY		5.3	
Tyypillisen käyttölämpötilan vasteaika	HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.4	
25°C vasteaika	HYVÄKSYTTY		5.5	
Korkean lämpötilan vasteaika (kuiva kuumuus)	HYVÄKSYTTY		5.6	
Uusiutuminen	HYVÄKSYTTY		5.8	
R-pääteen ilmaisimien lisätestit	HYVÄKSYTTY		6.2	
Hitaasti kehittyvien palojen havaitseminen	HYVÄKSYTTY		4.8	
Toistuvuus	HYVÄKSYTTY		5.2	
Riippuvuus sijainnista	HYVÄKSYTTY		5.3	
Uusiutuminen	HYVÄKSYTTY	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.4	
Ilmavirrat	HYVÄKSYTTY		5.6	
Häikäseminen	HYVÄKSYTTY		5.7	
Palonherkkyys	HYVÄKSYTTY		5.18	
Suorituskky palohälytyksessä				
Uusiutuminen	HYVÄKSYTTY	EN 54-17:2005	5.2	
Toimintavarmuus				
Yksittäinen hälytysmerkki	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.4 4.2	
Apulaitteiden kytkentä	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.5 4.3	
Irrotettavien ilmaisimien seuranta	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.6 4.4	



Valmistajan tehdasasetukset	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7 4.5	
Paikanpäällä tehdyt säädöt	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.8 4.6	
Vieraiden laitteiden tunnistus	HYVÄKSYTTY	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7	
Merkinnät	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.9 4.9	
Tiedot	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.10 4.10	
Ohjelmistolla ohjattavien ilmaisimien lisävaatimukset	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.11 4.11	
Vaatimukset	HYVÄKSYTTY	EN 54-17:2005	4	
Syöttöjännitteen sietokyky				
Syöttöjännitteen muutos	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.7 5.5	
Kestävyys: lämmönsieto				
Kylmä (toiminnallisuus)	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.9 5.9 5.5	
Kuiva lämpö (toiminnallisuus)	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.8 5.4	
Kuiva lämpö (kestävyys)	HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.10	
Kestävyys: tärinänsieto				
Iskunsieto (toiminnallisuus)	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.14 5.13 5.9	
Iskunsieto (toiminnallisuus)	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.15 5.14 5.10	
Tärinänsieto (toiminnallisuus)	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.16 5.15 5.11	
Tärinänsieto (kestävyys)	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.17 5.16 5.12	
Kestävyys: kosteudensieto				
Kosteaa lämpö, vakaa tila (toiminnallisuus)	HYVÄKSYTTY	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.10	
Kosteaa lämpö, vakaa tila (kestävyys)	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.12 5.11 5.7	
Kosteaa lämpö, syklinen (toiminnallisuus)	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.11 5.6	
Kestävyys: korroosionkesto				
Rikkiidioksidin (SO₂) korroosio (kestävyys)	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.13 5.12 5.8	
Kestävyys: elektroninen vakaus				
Elektromagneettinen yhteensopivuus (EMC), häiriönsietotestit (toiminnallisuus)	HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY HYVÄKSYTTY	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.18 5.17 5.3, 5.13	

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:


Baldovino Ruggieri
(Toimitusjohtaja)

Monteprandone, 26/02/2020



TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Száma: **0051-CPR-1876**

A terméktípus egyedi azonosító kódja:

ED300

Aljzat(ok): **EB0010** (normál aljzat)
EB0020 (relés aljzat)

Felhasználás célja(i):

Intelligens analóg címezhető multikritérium optikai füst- és 'P' osztályú hőérzékelő rövidzár elleni szakaszolóval tűzjelzésre beépített tűzjelző rendszerekhez

Gyártó:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

Az AVCP-rendszer(ek):

Rendszer 1

Harmonizált szabvány:

EN 54-5:2000 + A1:2002
EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-17:2005

Bejelentett szerv(ek):

IMQ S.p.A., Száma 0051

A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások	§	Megjegyzés
Névleges aktiválási feltételek / Érzékenység, válaszkésleltetés (válaszidő) és teljesítmény tűz esetén				
Besorolási osztályok	MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.2	A1R vagy B
Hőérzékelő szenzor elhelyezése	MEGFELELT		4.3	
Írányfüggés	MEGFELELT		5.2	
Statikus bejelzési hőmérséklet	MEGFELELT		5.3	
Válaszidő tipikus alkalmazási hőmérsékletről	MEGFELELT		5.4	
Válaszidők 25°C-ról	MEGFELELT		5.5	
Válaszidők magas környezeti hőmérsékletről (működés száraz melegben)	MEGFELELT		5.6	
Reprodukálhatóság	MEGFELELT		5.8	
'R' szuffixumú érzékelők kiegészítő tesztjei	MEGFELELT		6.2	
Válasz lassan kifejlődő tüzekre	MEGFELELT		4.8	
Ismételhetőség	MEGFELELT	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.2	
Írányfüggés	MEGFELELT		5.3	
Reprodukálhatóság	MEGFELELT		5.4	
Légmozgás	MEGFELELT		5.6	
Elvakítás	MEGFELELT		5.7	
Érzékenység tűzre	MEGFELELT		5.18	
Teljesítményparaméterek tűz esetén				
Reprodukálhatóság	MEGFELELT	EN 54-17:2005	5.2	
Működési megbízhatóság				
Egyedi riasztásjelzés	MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.4	
	MEGFELELT	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.2	
Kiegészítő eszközök csatlakoztatása	MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.5	
	MEGFELELT	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.3	



Eltávolítható érzékelők felügyelete	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.6 4.4	
Gyártó beállításai	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7 4.5	
Helyszíni beállítás	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.8 4.6	
Idegen testek behatolása	MEGFELELT	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7	
Jelölés	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.9 4.9	
Adatok	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.10 4.10	
Szoftver által vezérelt érzékelők további követelményei	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.11 4.11	
Követelmények	MEGFELELT	EN 54-17:2005	4	
Tápfeszültség ingadozás-tűrés				
Tápfeszültség változása	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.7 5.5	
Tartós működési megbízhatóság: Hőállóság				
Hidegben (üzemi körülmények között)	MEGFELELT MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.9 5.9 5.5	
Száraz melegben (üzemi körülmények között)	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.8 5.4	
Száraz meleg (tartós)	MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.10	
Tartós működési megbízhatóság: Rázásállóság				
Rázkódás (üzemi körülmények között)	MEGFELELT MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.14 5.13 5.9	
Ütés, ütközés (üzemi körülmények között)	MEGFELELT MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.15 5.14 5.10	
Rezgés, szinuszos (üzemi körülmények között)	MEGFELELT MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.16 5.15 5.11	
Rezgés, szinuszos (tartós)	MEGFELELT MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.17 5.16 5.12	
Tartós működési megbízhatóság: Légnedvesség-állóság				
Párás meleg, állandósult állapot (üzemi körülmények között)	MEGFELELT	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.10	
Párás meleg, állandósult állapot (tartós)	MEGFELELT MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.12 5.11 5.7	
Párás meleg, ciklikus (üzemi körülmények között)	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.11 5.6	
Tartós működési megbízhatóság: Korrózióállóság				
Kén-dioxid (SO ₂) korrózió (tartós)	MEGFELELT MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.13 5.12 5.8	
Tartós működési megbízhatóság: Villamos stabilitás				
Elektromágneses kompatibilitás (EMC), védelem tesztelése (üzemi körülmények között)	MEGFELELT MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.18 5.17 5.3, 5.13	

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Baldovino Ruggieri
(Ügyvezető Igazgató)

Monteprandone, 26/02/2020



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr. 0051-CPR-1876

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

ED300

Gniazdo(a): **EB0010** (gniazdo standardowe)
EB0020 (gniazdo z przekaźnikiem)

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Inteligentna analogowa adresowalna wielokryteriowa czujka optyczna dymu i ciepła (Klasy P) z izolatorem zwarcia przeznaczona do systemów sygnalizacji pożarowej instalowanych w budynkach

Producent:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 1

Norma zharmonizowana:

EN 54-5:2000 + A1:2002
EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-17:2005

Jednostka lub jednostki notyfikowane:

IMQ S.p.A., Nr. 0051

Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	§	Uwagi
Nominalne warunki uruchomienia/ Czułość, opóźnienie reakcji i skuteczność w warunkach pożarowych				
Klasyfikacja	SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.2	Klasy A1R lub B
Położenie elementów czułych na ciepło	SPEŁNIA		4.3	
Zależność kierunkowa	SPEŁNIA		5.2	
Statyczna temperatura zadziałania	SPEŁNIA		5.3	
Czasy zadziałania w początkowej typowej temperaturze użytkowania	SPEŁNIA		5.4	
Czasy zadziałania w temperaturze początkowej równej 25 °C	SPEŁNIA		5.5	
Czasy zadziałania w początkowej wysokiej temperaturze otoczenia (odporność na suche gorąco)	SPEŁNIA		5.6	
Odtwarzalność	SPEŁNIA		5.8	
Badanie czujek oznaczonych dodatkowo literą R	SPEŁNIA		6.2	
Reakcja na wolno rozwijające się pożary	SPEŁNIA		EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.8
Powtarzalność	SPEŁNIA	5.2		
Zależność kierunkowa	SPEŁNIA	5.3		
Odtwarzalność	SPEŁNIA	5.4		
Odporność na ruch powietrza (odporność)	SPEŁNIA	5.6		
Odporność na oślnienie (odporność)	SPEŁNIA	5.7		
Czułość pożarowa	SPEŁNIA	5.18		
Skuteczność w warunkach pożarowych				
Odtwarzalność	SPEŁNIA	EN 54-17:2005	5.2	
Niezawodność eksploatacyjna				
Wskaźnik zadziałania	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.4 4.2	
Podłączanie urządzeń pomocniczych	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.5 4.3	



Monitorowanie czujek odłączalnych	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.6 4.4	
Nastawy fabryczne	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7 4.5	
Regulacja prądu czułości w miejscu zainstalowania	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.8 4.6	
Ochrona przed wnikaniem ciał obcych	SPEŁNIA	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7	
Znakowanie	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.9 4.9	
Dokumentacja techniczna	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.10 4.10	
Wymagania dodatkowe dot. czujek regulowanych programowo	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.11 4.11	
Wymagania	SPEŁNIA	EN 54-17:2005	4	
Tolerancja napięcia zasilania				
Zmiany parametrów zasilania (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.7 5.5	
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła				
Zimno (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.9 5.9 5.5	
Suche gorąco (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.8 5.4	
Suche gorąco (wytrzymałość)	SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.10	
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje				
Udary pojedyncze (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.14 5.13 5.9	
Uderzenie (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.15 5.14 5.10	
Wibracje sinusoidalne (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.16 5.15 5.11	
Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość)	SPEŁNIA SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.17 5.16 5.12	
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć				
Wilgotne gorąco stałe (odporność)	SPEŁNIA	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.10	
Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość)	SPEŁNIA SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.12 5.11 5.7	
Wilgotne gorąco cykliczne (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.11 5.6	
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję				
Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość)	SPEŁNIA SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.13 5.12 5.8	
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna				
Kompatybilność elektryczna (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.18 5.17 5.3, 5.13	

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał:

Baldovino Ruggieri
(Dyrektor Naczelny)

W Montepandone, dnia 26/02/2020



DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

Nr. 0051-CPR-1876

Cod unic de identificare al produsului-tip:

ED300

Soclu/ri: **EB0010** (soclu standard)
EB0020 (soclu cu releu)

Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):

Detector multicriteriu adresabil, inteligent, optic de fum și temperatură clasa P cu izolator de scurtcircuit pentru sisteme de detectare și alarmare la incendiu, instalate în clădiri

Fabricant:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:

Sistemul 1

Standard armonizat:

EN 54-5:2000 + A1:2002
EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-17:2005

Organism (organisme) notificat(e):

IMQ S.p.A., Nr. 0051

Performanța (performanțe) declarată (declarate):

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificații tehnice armonizate	§	Notă
Starea / sensibilitatea nominală a activării, întârzierea răspunsului (timpul de răspuns) și performanța în condiții de incendiu				
Clasificare	ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.2	Clasa A1R sau B
Poziția elementelor sensibile la căldură	ÎNDEPLINIT		4.3	
Dependență direcțională	ÎNDEPLINIT		5.2	
Temperatura de răspuns statică	ÎNDEPLINIT		5.3	
Timpuri de răspuns de la temperatura de aplicare tipică	ÎNDEPLINIT		5.4	
Timp de răspuns de la 25 ° C	ÎNDEPLINIT		5.5	
Timpuri de răspuns la temperaturi ridicate ale mediului (funcționare la căldură uscată)	ÎNDEPLINIT		5.6	
Reproductibilitatea	ÎNDEPLINIT		5.8	
Teste suplimentare pentru detectoarele de sufix R	ÎNDEPLINIT		6.2	
Răspuns la incendii în curs de dezvoltare	ÎNDEPLINIT		EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.8
Repetabilitatea	ÎNDEPLINIT	5.2		
Dependență direcțională	ÎNDEPLINIT	5.3		
Reproductibilitatea	ÎNDEPLINIT	5.4		
Mișcarea aerului	ÎNDEPLINIT	5.6		
Orbire	ÎNDEPLINIT	5.7		
Sensibilitate la foc	ÎNDEPLINIT	5.18		
Performanță în condiții de incendiu				
Reproductibilitatea	ÎNDEPLINIT	EN 54-17:2005	5.2	
Fiabilitate operațională				
Indicație individuală de alarmă	ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.4	
	ÎNDEPLINIT	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.2	
Conectarea dispozitivelor auxiliare	ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.5	
	ÎNDEPLINIT	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.3	
Monitorizarea detectoarelor detașabile	ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002	4.6	
	ÎNDEPLINIT	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.4	



Reglajele producătorului	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7 4.5	
Reglare la fața locului	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.8 4.6	
Pătrunderea corpurilor străine	ÎNDEPLINIT	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.7	
Marcare	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.9 4.9	
Date	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.10 4.10	
Cerințe suplimentare pentru detectoarele controlate prin software	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	4.11 4.11	
Requirements	ÎNDEPLINIT	EN 54-17:2005	4	
Toleranța la tensiunea de alimentare				
Variații la alimentare	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.7 5.5	
Durabilitatea fiabilității operaționale: rezistența la temperatură				
Rece (operațional)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.9 5.9 5.5	
Căldură uscată (operațional)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.8 5.4	
Căldură uscată (rezistență)	ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002	5.10	
Durabilitatea fiabilității operaționale: rezistența la vibrații				
Șoc (operațional)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.14 5.13 5.9	
Lovire (operațional)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.15 5.14 5.10	
Vibrație, sinusoidală (operațional)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.16 5.15 5.11	
Vibrație, sinusoidală (rezistență)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.17 5.16 5.12	
Durabilitatea fiabilității operaționale: rezistența la umiditate				
Căldură umedă, stare constantă (operațional)	ÎNDEPLINIT	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	5.10	
Căldură umedă, stare constantă (rezistență)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.12 5.11 5.7	
Căldură umedă, ciclică (operațional)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-17:2005	5.11 5.6	
Durabilitatea fiabilității operaționale: rezistența la coroziune				
Dioxid de sulf (SO ₂) coroziv (rezistență)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.13 5.12 5.8	
Durabilitatea fiabilității operaționale: stabilitatea electrică				
Compatibilitate electromagnetică (EMC), teste de imunitate (operațional)	ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT ÎNDEPLINIT	EN 54-5:2000 + A1:2002 EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-17:2005	5.18 5.17 5.3, 5.13	

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:


 Baldovino Ruggieri
 (Director General)

În Montepreandone, la 26/02/2020